

”TORVI JA SEN TÖRÄYS”

Maritta Koivisto, päätoimittaja *Betoni*



1

1
Veistoksen betonipintaan tehtiin hieman erivärisestä seoksesta raitoja ja upotettiin sinne tänne lasinpaloja. Lasinpalat tuovat pintaan eloa ja niiden sisään voi kurkistaa.

2
”Torvi ja sen töräys” Mussalon koulun pihalla. Veistoksen koko määräytyi piha-alueen mukaan ja väri säädettiin muun muassa rakennuksessa käytetystä punatiilestä.

3
Veistos otettiin koulun pihalla heti käyttöön.

Kotkan kaupunki tilasi kuvanveistäjä Pertti Kukkoselta kaksiosaisen betoniveistoksen Mussalon koulun laajennusosan pihalle.

– Idea ”Torvesta ja sen töräyksestä” syntyi vähi-tellen yhteistyössä tilaajan, arkkitehdin ja rakennuksen käyttäjien edustajien kanssa. Teoksen yhtenä lähtökohtana on toiminnallisuus. Sen lisäksi kiinnitettiin huomiota veistoksen sijoittumiseen ympäristöönsä, kertoo kuvanveistäjä *Pertti Kukkonen* teoksen lähtökohdista.

Veistoksen koko ja asettuminen tilaan ovat tärkeimpiä suunnittelun alkutekijöitä ja niitä kokeiltiin ja testattiin ennen työhön ryhtymistä sapluunoilla ja illustraatiokuvilla.

Veistos toteutettiin betoniin, jossa käytettiin punaista kiveä ja väripigmenttiä. Pintaan tehtiin hieman erivärisestä seoksesta raitoja ja siihen upotettiin sinne tänne lasinpaloja. Torven läpi menee reikä, jolloin ääni kulkee hyvin sen päästä päähän. Veistos hiottiin lähes kauttaaltaan kiiltopintaan.

Teoksen toteutus alkoi veistämällä torven muoto styroksiin ja ottamalla siitä lasikuitumuotit. Muotien sisäpintaan ruiskutettiin uretaanivaahdolla viivasto, jotka tulivat näkyviin lopullisessa valussa betoniin urina, eräänlaisina ”rotankoloina”. Nämä urat täytettiin erivärisellä betonilla, jonka jälkeen pinta hiottiin.

Torven valupaksuus on 150 mm, joten sisään tarvittiin melkoiset kevennykset. Kevennyksen ja muotin väliin tuli raudoitus, joiden kaikkien piti pysyä paikoillaan valun aiheuttamasta nosteesta huolimatta.

Painoa kummallekin betoniveistokselle tuli noin 5 tonnia.

– On ilahduttavaa, että veistoksia tilataan myös ”käyttötarkoitukseen”, arkisen elämän joukkoon. Betoni on tähän oivallinen materiaali, koska se mahdollistaa suhteellisen kookkaiden teosten tekemisen julkiseen tilaan edullisesti, kiittelee *Pertti Kukkonen*.

”TORVI JA SEN TÖRÄYS”

Tilaja: Kotkan kaupunki, tilapalvelu
Suunnittelu: Pertti Kukkonen
Muotit: Betonipallas Oy / Pertti Kukkonen, Sampo Malin, Ilmari Gryta
Hionta: Betonipallas Oy / Olli Isomäki
Betoni-valut: Lemminkäinen Betonituote Oy
Arkkitehti: Ulla Hovi



2



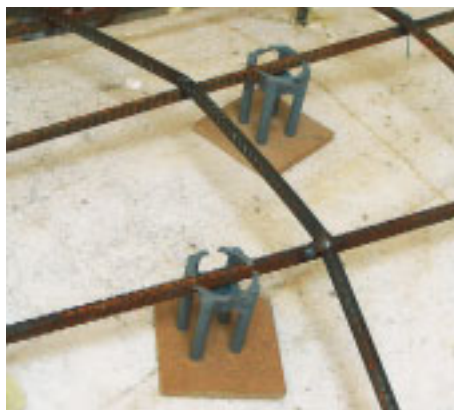
Artikkelin valokuvat: Pertti Kukkonen

3



4
Veistos koostuu erivärisistä betoniseoksista.

5
Torven muotti Lemminkäisellä valua vailla.



6



7



8

"THE BLOW OF THE HORN"

The Town of Kotka ordered a two-part concrete sculpture from sculptor Pertti Kukkonen for the courtyard of the extension annex of Mussalo School. The idea of "the blow of the horn" came up in discussions with the client, the architect and the end-users of the building. The starting point for the work of art was functionality and adaptation to the environment.

The sculpture was made of concrete in which red aggregate and dye pigment were mixed. The surface was striped and pieces of glass were embedded in it. Almost all the surfaces of the sculpture were ground to a high polish. The sound travels through the hole in the horn from one end to the other.

The horn shape was first carved in Styrofoam, and this was used to produce fibreglass forms. Urethane foam was used to spray lines on the inside of the form. These are shown in the final concrete sculpture as grooves, which were filled with concrete of a different colour, and then the surface was ground.

The pouring thickness of the horn is 150 mm, so some serious weight reduction was needed. Both halves weigh ca. 5 tons.

Pertti Kukkonen is delighted that sculptures are also placed in everyday life environments. Concrete is a good material for these applications, as it enables inexpensive realisation of large works of art for public environments.

6
Styrokista tehty kevennys pidettiin irti raudoituksesta välikappaleilla.

7
Muottiin ruiskutettiin uretaanilla viivasto.

8
... jolla aikaansaatiin valuihin eri värisellä betonilla täytettävät urat.